

driveTM

ENVOY



- Ⓢ Drive Medical Design & Manufacturing, NY 11050
- ⓊⓀ Drive Medical Ltd, HX5 9JP
- Ⓓ🇪 Drive Medical GmbH & Co. KG, D-88316 Isny

CE Part No. ENVOY_IFU (Iss Jan 13)
Illustrations, photographs and specifications
may be subject to change.

The team at Drive Medical develops its products to give our customers the freedom to live independently. This encompasses their daily home life and provides them with the opportunity to enjoy an outing with family and friends. Our goal is to develop a range that will provide individuals with a chance to enjoy every day life.

Envoy Scooter
Manual Usuario

driveTM

Guía Rápida

Problema: El scooter no enciende

Síntomas:	Solución:
Baterías no conectadas Ha saltado el disyuntor	Revise las baterías. Pulse el disyuntor.

Problema: El scooter se enciende pero funciona

Síntomas:	Solución:
Baterías descargadas	Cargue las baterías
Cargador enchufado	Desconecte el cargador
Palanca en motor libre	Baje la palanca a motor

Problema: El scooter parece lento

Síntomas:	Solución:
Baterías descargadas	Recargue las baterías
Dial velocidad bajo	Gire el dial de la velocidad

Problema: El asiento se mueve mientras conduzco

Síntomas:	Solución:
El asiento no está bloqueado en su posición	Gire despacio el asiento hasta que se anclaje y bloquee

Problema: El manillar parece suelto o gira libremente

Síntomas:	Solución:
No está apretado el tornillo	Aprete el tornillo de ajuste del manillar

Problema: La bocina suena involuntariamente /automáticamente

Síntoma:	Solución:
El scooter manifiesta un fallo	Asegúrese que la maneta no está presionada cuando arranca el scooter. Recargue las baterías, si el error persiste

Si el scooter manifiesta un fallo, el LED del indicador de la batería parpadeará. Si esto ocurre fíjese en la secuencia de parpadeos:

1. **Batería Baja.** Carguela lo antes posiblee.
2. **Error coxión motor.** Revise conexiones
3. **Batería cortocircuito.** Revise conexiones.
6. **Scooter inhibido .** Quite el cargador del scooter
7. **Maneta Pulsada.** Maneta de desplazamiento, pusada. Apague y nencienda sin presionar la maneta.
8. **Fallo controlador.** Reinicie el scooter con la llave
9. **Fallo freno.** Revise si el scooter esta con la palanca en motor libre
10. **Excesivo voltaje.** Revise conexiones baterías

Si el fallo no aparece contacte con su distribuidor

Contenido

1. PREFACIO

2. AVISO SEGURIDAD

2.1 Antes de Conducir

2.2 Durante Conducción

2.3 Etiquetado

2.4 Interferencias Electromagnéticas

3. PARTES

4. FUNCIONAMIENTO

4.1 Panel de Control

4.2 Instrucciones de Uso

5. Conduciendo por la carretera

6. CARGA Y CUIDADO DE LA BATERIA

7. REVISION Y MANTENIMIENTO

7.1 Revisión

7.2 Servicio

7.3 Baterías y Neumáticos

7.4 Limpieza

7.5 Almacenaje

7.6 Movimiento

8. PROBLEMAS

9. ESPECIFICACIONES

10. GARANTÍA

11. Apendice: Manual Servicio

1. PREFACIO E INTRODUCCION

- Por favor, lea atentamente este manual de usuario antes de usar el scooter para asegurar que usted lo maneja de forma segura. El uso inadecuado puede causar daños, lesiones o accidentes de tráfico.
- Este manual le informa cómo obtener el máximo provecho de su scooter, mediante una sencillas instrucciones de funcionamiento, montaje y mantenimiento
- Este manual incluye una tabla de registro y garantía. Por favor guárdelo junto a su scooter.

- SI alguien más va a utilizar el scooter, asegúrese de que previamente ha leído el manual.

- Los diseños e ilustraciones de este manual pueden no coincidir con el scooter que usted ha adquirido. Nos reservamos el derecho a realizar modificaciones en el diseño.
- Los scooter Envoy han sido diseñados y fabricados para proporcionar una solución cómoda, segura y asequible para algunas necesidades de movilidad. es conveniente para su uso de interior o al aire libre.

- Hay tres modelos disponibles, la versión Envoy 4 para su uso en acero y la versión 6 y 8, para su uso en aceras y calzada.

2. SEGURIDAD

Antes de Conducir

- El usuario debe estar familiarizado con el uso y funcionamiento de este scooter antes de conducir.
- Las versiones 6 y 8 sólo podrán ser conducidos por áreas de pavimento o peatones a velocidades de hasta 6,4 km/h. Usel botón de velocidad baja para no superar esta velocidad. Las versiones 6 y 8 se pueden conducir por carreteras de un sólo sentido con el botón de velocidad Alta.

- La versión 4 se puede conducir en interiores o al aire libre en aceras y zonas peatonales. Puede ser conducido en el camino donde no exista acera .

- Sea consciente del tráfico y otros usuarios de la vía, al cruzar o usar las carreteras.
- Nunca viaje en las autopistas o autovías.
- Tenga mucho cuidado al conducir su scooter en áreas concurridas como centros comerciales.
- No conduzca bajo la influencia del alcohol o drogas, o cuando está cansado. Conducir bajo la influencia del alcohol o drogas puede ser un delito en virtud de la Ley de tráfico existente.
- Tenga cuidado cuando utilice el scooter con poca visibilidad
- Antes de utilizar el scooter en ambientes ocupados o peligrosos, familiarícese con el funcionamiento. Practique en un área abierta y segura, que esté libre de riesgos u otras personas. Reduzca la velocidad al mínimo para su práctica inicial.

- Practique el manejo de su scooter.

Antes de utilizar su scooter en áreas concurridas o potencialmente peligrosas, debe familiarizarse con el funcionamiento de su scooter. Por favor, practique en una zona amplia y abierta, como un parque. Con el fin de evitar accidentes , tenga en mente los movimientos de conducción tales, como la aceleración, frenado, giros,...

 1. Reduzca la velocidad al mínimo para su inicio
 2. Por seguridad, asegúrese que alguien le acompaña en sus primeros días.

- 3. Sólo utilice la velocidad más rápida, cuando esté seguro que puede controlar y manejar el scooter correctamente
- El scooter Envoy sólo puede ser utilizado por una persona a la vez. No lleve pasajeros (incluidos niños)
- Máxima peso admitido (capacidad de peso)
 - El máximo peso que puede soportar es de 160 kg, incluyendo ocupante y cualquier mercancía. No utilice el scooter para tirar o transportar mercancías

Durante la conducción

No mueva su cuerpo fuera del scooter mientras conduce

- Esta situación podría suponer la pérdida de estabilidad e incluso causar la caída.
- Preste atención a que su ropa y prendas de vestir no se enreden o queden atrapadas por las ruedas.

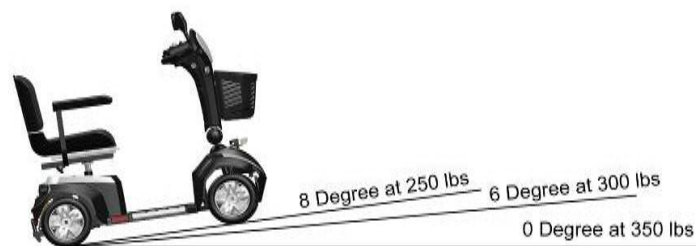
No use el scooter en los siguientes condiciones

- En carreteras con mucho tráfico o lleno de baches, barro, estrechas, heladas,..
Lugares donde se podrán quedar las ruedas bloqueadas.
- Carca de canales que no estén protegidos por vallas
- No conduzca de noche o si está lloviendo copiasamente, nevando, o con niebla, o viento
- No conduzca haciendo "S" o giros bruscos
- No baje escalones con el scooter
- Bajo ninguna circunstancia se debe utilizar el scooter como asiento en un vehículo de motor (como por ejemplo, automóviles, autobuses, trenes,..)

Pendientes y cuestas

- No conduzca por pendientes más pronunciadas que las indicadas en el diagrama. Puede causar daños.
- No cruce canales de agua anchos, donde haya riesgo que las ruedas se puedan atascar.

- Siempre use velocidades bajas cuando suba o baje cuestas



Advertencia

No establezca el modo libre de motor cuando esté en rampas.

- Para atender a su seguridad, la alimentación se cortará automáticamente y el electrofreno se activará si usted está conduciendo por pendientes de más de 15°. Esto limitará la velocidad a un nivel seguro. Desconecte la alimentación y vuelva a encenderlo para reiniciar el scooter.

Paso de obstáculos

- La distancia al suelo del scooter es de 65 mm hasta el punto más bajo. La distancia al suelo en el centro del scooter es de 80mm
- Para subir un obstáculo cuando está conduciendo, empiece a moverse al menos a 50cm del obstáculo y remontarlo enrecto, no en ángulo.

Advertencia

Abordar obstáculo a velocidad puede causar una sacudida en el scooter que puede causar molestias o lesiones al usuario. Si tiene alguna duda, no suba el obstáculo mientras está conduciendo

Etiquetado

- Por favor asegúrese de leer cuidadosamente todas las etiquetas del scooter antes de conducir. Para referencias futuras, no los elimine. Las etiquetas se muestran a continuación:

CAUTION

- Para ajustar el manillar, pulse y tire.
- No ajuste el manillar, mientras conduce
- No ajuste el ángulo del manillar mientras conduce
- Siempre compruebe que el manillar está en la posición correcta antes de usar

Situado en el manillar

Product Code: MS050WH	WARNING: REFER TO OPERATORS MANUAL FOR INFORMATION
Serial Number:	
Drive Medical Ltd (HX5 9JP)	EMI
Maximum User Mass 160kg	THIS UNIT HAS ACHIEVED 20 V/m EMI TESTING
	MADE IN TAIWAN

Símbolo de explicación



Deshacerse con Residuo Electrónico



Riesgo de Interferencia Electromagnética (EMI). Tenga cuidado con los productos que emitan EMI tales como teléfonos celulares, radios de difusión comercial



CE Marca muestra que el dispositivo cumple la directiva de productos sanitarios EEC/93/42.

Situado en la parte trasera



Symbol Explanation:

Push the freewheel lever forward in to neutral (to allow the scooter to be manually pushed)

Push the freewheel lever back in to drive (to allow the scooter to be driven by the motor)

Situado en la palanca del motor

CARELESSNESS CAUSES FIRE

DRIVE MEDICAL HX5 9JP

To comply with the Furniture and Furnishings (Fire) (Safety) Regulations: This article does not include a Schedule 3 interliner.

All foams, fillings and composites have been tested to ensure compliance with the relevant ignitability test. All covers and fillings have been tested to ensure that they are cigarette resistant. All covers have been tested to ensure that they are match resistant.

Further details are available
From your retailer.

Situado en el asiento

Interferencia Electromagnética

- Los scooters son susceptibles de interferencia electromagnética (EMI) de fuentes tales como teléfonos móviles, walkie-talkies, emisores de radiodifusión de televisión y radio. En algunos casos existe riesgo de que la interferencia pueda causar el movimiento involuntario del scooter. El scooter ha sido probado para resistir la interferencia a un nivel de 20V por metro
- Tenga en cuenta que las fuentes arriba mencionadas pueden causar movimientos involuntarios debido EMI. Extrema la precaución durante el uso de los dispositivos antes mencionados y evitar las proximidades a estaciones de televisión.
- La adición de componentes o accesorios puede afectar la susceptibilidad EMI del scooter. No instale accesorios que no sean Drive Medical.

3. Piezas

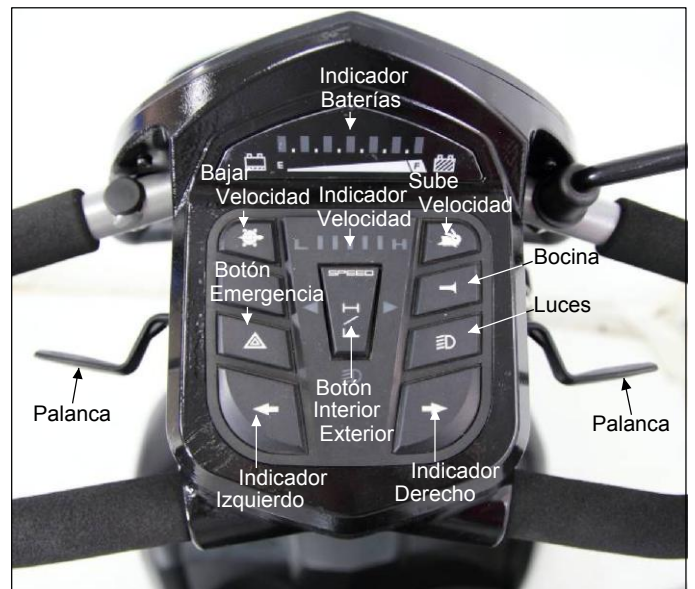


4. Funcionamiento

4.1 Panel de Control



El pael de control esta instalado en el modelo 6
La versión 4 no incluye los marcados con “*”



El panel superior es el del modelo 8

4.2 Instrucciones uso Scooter

- **Llave de contacto.** La llave de encendido actúa como un interruptor de encendido del scooter. Para apagar el equipo de encendido gire en sentido horario y el panel de control se iluminará. Para apagar el scooter, gire la llave en sentido antihorario



No apague el scooter mientras se está conduciendo, ya que esto dará lugar a una parada de emergencia y el posible riesgo de daños o lesiones

- **Palanca** El scooter está propulsado por el usuario que opera la palanca de movimiento en la parte inferior del panel de control. Para mover el scooter hacia delante, mueva el lado derecho de la maneta hacia el usuario. Cuanto más cerca del usuario esté, más rápido el scooter viajará. Para detener el scooter, suelte la palanca de movimiento y el freno electromagnético se aplicará automáticamente



Advertencia

No presione ambos lados de la palanca simultáneamente. Usted no será capaz de controlar el scooter.

- **Frenado**

- El freno electromagnético detendrá el scooter cuando suelte la palanca de movimiento. El freno se aplicará automáticamente cuando el scooter está apagado.
- La versión 8 tiene un freno de cable secundario, en caso que el usuario quiera utilizarlo como freno de emergencia. Está situado en el lado izquierdo.



Caundo esté en una pendiente, no coloque el motor en libre de motor. No se aplicarán los frenos

- **Dial de Velocidad** (Versiones 4 y 6). La velocidad máxima se alcanzará girando el dial de velocidad en sentido horario y se reducirá en sentido antihorario
- **Dial de velocidad (versión 8)**. La velocidad máxima se alcanzará pulsando el botón de incrementar velocidad, y se reducirá pulsando el botón de reducir.



No ajuste el nivel de velocidad mientras conduce, ya que podría perder el control. No ajuste la velocidad más alta cuando conduzca por interiores.

- **Configuración Velocidad Alta /Baja.** Cuando los scooter son usados en interiores o lugares donde haya peatones (tales como aceras o centros comerciales) la Baja velocidad debe estar activada. Cuando conduzca por carretera, la Alta velocidad debe activarse

Versiones 4 y 6: Para activar la configuración de baja velocidad, pulse la mitad derecha del botón (marcada con un punto) esto limitará la velocidad del scooter. Para activar la alta velocidad, pulse la mitad izquierda del botón (marcado con un punto), y esto permitirá que el scooter alcance su máxima velocidad

Versión 8: "L" es baja Velocidad "H" es alta velocidad



Advertencia

Siempre asegúrese en conducir a baja velocidad cuando vaya por interiores.

- **Bocina.** Pulse el botón y sonará la bocina. Suelte y dejará de sonar.
- **Botones de indicador** Utilice los botones para hacer un gito y mostrar el sentido de su marcha. Pulse el botón indicador en la dirección del viaje requerido. Repita la operación para detener los indicadores.
- **Luces.** Pulse el botón y las luces se encenderán. Vuelva a pulsar el botón para apagar las luces
- **Botón de Emergencia.** Pulse el botón de emergencia una vez para activarlo. Pulse el botón de nuevo para desactivarlo. Cuando lo pulse parpadearán los indicadores y sonará la bocina

- **Battery Gauges**



El indicador de la batería de los modelo 4 y 6 es el superior.

El modelo 8 es el mostrado en el inferior

Los indicadores de batería (ver imagen superior) control del panel superior de la luz LED para mostrar la energía restante:

Verde - 40% - 100% capacidad

Amarillo - carga (10% - 30%)

Rojo - carga inmediata.

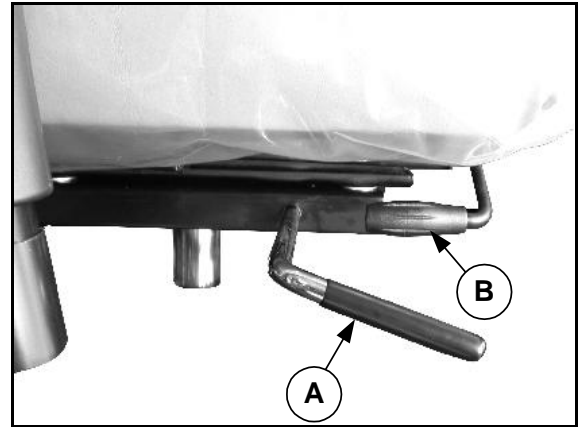
La energía restante se indica mediante el indicador de batería, puede variar con el tiempo de conducción y como usted conduce. El repetido arranque, parada y arranque consumirá energía más rápidamente

Versión 4 y 6. Si el LED de más a la izquierda parpadea, esto significa que el scooter ha detectado un problema. El LED parpadeará varias veces y luego hará una pausa. Si esto ocurre, apague el scooter y reinicie para asegurar que la palanca de movimiento se libera la palanca rueda libre. Si esto no resuelve el problema, trate de recargar las baterías. Si el problema persiste, póngase en contacto con su distribuidor

Versión 8 Si un número de LEDs parpadean, esto significa que el scooter ha detectado un problema. Si esto ocurre, apague el scooter y vuelva a encenderlo asegurándose que la palanca de movimiento no se toca. Revise que la palanca de movimiento está en conducción. Si persiste el problema, póngase en contacto con su distribuidor

- **Asiento.**

El asiento puede girar 360° y bloquearse cada 45°. Para girar, levante la palanca A que se encuentra debajo del asiento, gire el asiento. Suelte la palanca y gire suavemente el asiento hasta que encaje en su posición



- Puede ajustar el espacio para las piernas deslizando el asiento de atrás y adelante. Para deslizar el asiento, levante la palanca de desplazamiento de asiento B. A continuación, ajuste el asiento en su posición correcta, suelte el mango y continúe deslizando el asiento hasta que encaje en su posición.

Atención

Coloque el asiento antes de conducir



- **Ajuste de los reposabrazos**

Para ajustar el ángulo de los reposabrazos, levante el reposabrazos y mueva la tuerca con una llave hasta la posición ideal.

Para ajustar el ancho de los reposabrazos, afloje los tornillos de presión que se muestran a continuación. Ajuste los reposabrazos a la anchura adecuada y vuelva a apretarlos



- **Disyuntor.** El disyuntor puede saltar cuando el scooter está sometido a una excesiva carga o viaja por pendientes pronunciadas. Será más propenso a saltar cuando el scooter esté bajo de carga. En condiciones normales sobresaldrá 2-3 mm. Si salta sobresaldrá 7 mm. Para restablecer el automático, pulse el botón y el scooter volverá a funcionar.



- **Ajuste manillar (versión 4 y 6)**
Gire el tornillo de presión en sentido antihorario (hacia el asiento del scooter) para aflojar. Mueva el manillar a la posición deseada y vuelva a apretar el tornillo de presión.

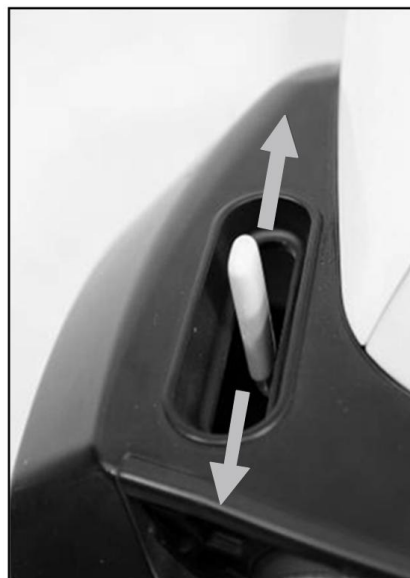
- **Ajuste manillar (versión 8)**
Empuje o tire de la palanca (como se muestra en la foto) en el manillar mientras ajusta su ángulo. Suelte la palanca y el manillar se bloqueará



- **Palanca Motor**

La palanca que libera el motor, permite que el freno automático sea desacoplado y el scooter pueda ser empujado manualmente. Cuando está en modo manual no se aplican los freno, por lo que no se puede utilizar cuando:

1. Alguien está sentado en el scooter
2. Si es scooter se deja desatendido
3. Cuando el scooter está en una pendiente



Modo de conducción:

Empuje la palanca hacia arriba por completo y el scooter está en modo motor

Modo libre:
Empuje la palanca hacia abajo completamente y el scooter se puede empujar manualmente.



Advertencia

La palanca sólo se debe poner en modo libre, cuando el scooter se encuentre en terreno plano y desocupado. De otra manera, existe riesgo de daños y lesiones

5. Conduciendo en carretera

• Arranque y conducción

1. Asegúrese que el asiento está correctamente instalado y hacia adelante
2. Asegúrese que el manillar está bien instalado y en una posición confortable
3. Baje los reposabrazos para que puede colocar los brazos en ellos
4. Enciendo el scooter. Si es necesario, encienda las luces
5. Revise la batería y si tiene suficiente carga para el viaje que quiere hacer. Si tiene alguna duda, por favor recargue las baterías antes
6. Ajuste el dial de velocidad a un valor seguro y confortable para usted
7. Revise que la maneta de accionamiento funciona correctamente
8. Revise los frenos electromagnéticos funcionan.
9. Asegúrese del entorno antes de conducir. Ajuste una baja velocidad si va a conducir por una acera o interior.



Atención

1. No pulse ambos lados de la maneta de funcionamiento a la vez, ya que puede hacerle perder el control y esto podría causar daños y/o lesiones
2. No apague el motor durante la conducción, ya que esto dará lugar a una parada de emergencia y puede causar daños o lesiones
3. No conduzca a altas velocidades en interiores
4. No ajuste el dial de velocidad mientras conduce. Un cambio repentino de velocidad puede constituir un peligro para sí mismo y para los demás.
5. No coloque dispositivos magnético cerca de las partes eléctricas del scooter, ya que esto puede afectar a su seguridad.
6. Tenga cuidado cuando conduzca por zonas muy transitadas o con gente
7. Cuando circule marcha atrás, tenga cuidado con las personas u objetos detrás de usted. Al ir hacia atrás, sonará una pitido audible para avisar de la maniobra.

6. Batería Carga y Cuidado

Siga el siguiente procedimiento:

1. Apague el scooter
2. Conecte el cargador en la toma de corriente
3. Abra la tapa del conector del manillar del scooter. Luego conecte el conector redondo en la toma del scooter situada en el lado izquierdo del manillar.
4. Conecte el cargador
5. Ambos LEDs rojo y naranja se encenderá cuando la carga comience. La duración de la carga será de alrededor de 12 horas. Para asegurarse un óptimo rendimiento se recomienda 18 horas de carga. No se recomiendan cargas superiores a 24 horas.
6. Ambos LEDs del cargador parpadearán durante la carga. La luz naranja se pondrá verde cuando la carga esté completa. La carga de mantenimiento es necesaria para la optimización de la batería y para mejorar el rendimiento de las mismas
7. Apague el cargador, y desconecte el cable de alimentación y el conector redondo de la toma del manillar.

Toma de carga del manillar



ATENCIÓN

- Si la luz roja está encendida, el cargador no está conectado en el scooter
- Si no hay LEDs encendidos, el cargador no está conectado a la corriente.
- Sólo use el cargador suministrado con el scooter. Si utiliza un cargador inapropiado puede dañar el scooter.
- Siempre cargue la batería hasta el máximo de su capacidad
- No cargue a temperaturas inferiores a -10°C or above $+50^{\circ}\text{C}$ as the charger



Advertencia

- Mantenga alejado de objetos inflamables mientras carga, ya que puede provocar incendios o explosión de batería.
- No fume mientras está cargando la batería mientras carga ya que podría desprenderse hidrógeno. Siempre cargue las baterías en lugares bien ventilados. No cargue en ambientes, húmedos o mojados.
- No manipule el cargador o el scooter con las manos mojadas, ya que esto podría dar lugar a una descarga eléctrica.

Cuidado de la batería

1. Debe de cargar la batería hasta su máxima capacidad después de cada uso. Las baterías se deben cargar al menos una vez por semana, incluso si no se usa el scooter
2. Después de cada recarga o cambio de baterías, de un pequeño paseo para comprobar que la capacidad de la batería es correcta.
3. In cold environments, the battery may respond more slowly and range will be reduced.
4. Cuando circule por pendientes, la batería puede fluctuar. Esto es normal que ocurra.
5. La capacidad de la batería se reduce cuando se conduce por pendientes o terrenos difíciles, el scooter consume más energía.

6. Las baterías no deben de cargarse más de 24 horas
7. Las baterías están selladas y no necesitan agregarle agua.
8. Las baterías deben de revisarse periódicamente para la limpieza. Por favor, revise la sección más adelante en el manual.

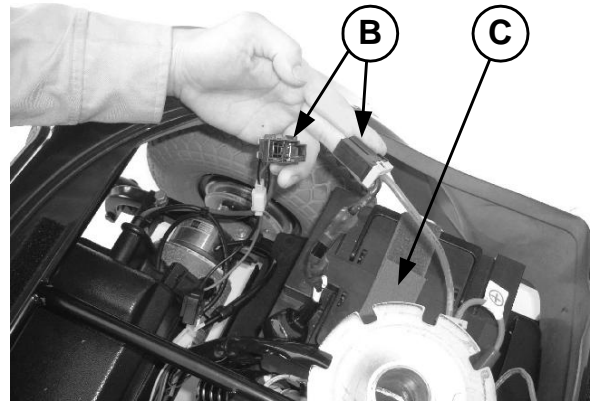
Cambio de baterías

Es natural que la capacidad de la batería se reduzca con el tiempo, incluso si se han cargado correctamente

Cuando el rango de la batería es aproximadamente la mitad de su máximo rendimiento, recomendamos el cambio. El continuado uso de la vieja batería dará lugar a una rápida reducción de rango del scooter y puede causar daños y desgaste excesivo de algunas piezas. Se recomienda sustituir ambas baterías, y que estos sean instalados en un distribuidor autorizado.

Extracción de las baterías

1. Apague el scooter y saque el asiento
2. Levante la tapa (A)
3. Desconecte los conectores negros de las baterías (B) y los conectores rojos
4. Retire las tiras de velcro(C) de la batería y saque la batería

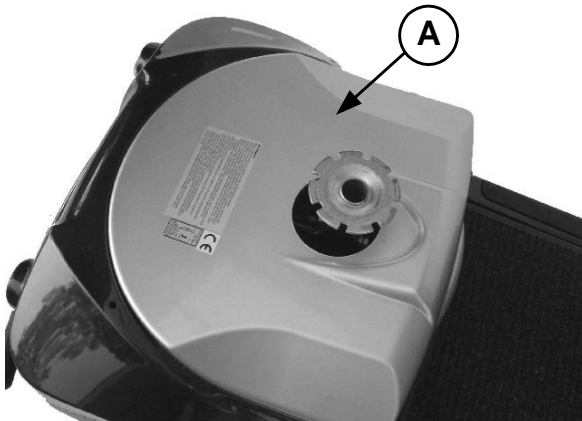


Limpiando la Batería

Si la batería están con agua, polvo, o suciedad ,las baterías se descargarán rápidamente. Las baterías suministradas con el scooter están selladas y, como tal, están libres de mantenimiento y fugas. Por favor, siga los siguientes pasos para su limpieza:

Retire las baterías siguiendo el procedimiento anterior.

Limpie la batería con un paño limpio. Si el terminal está cubierto de polvo blanco, limpielo con agua tibia.



7. Inspección y Mantenimiento

7.1 Chequeo y Mantenimiento

Su scooter está diseñado para un mínimo mantenimiento. Si embargo, como cualquier vehículo a motor, requiere una rutina de mantenimiento. Para mantener el scooter durante años sin problemas, recomendamos las siguientes instrucciones:

Chequeo Semanal

Revise los siguientes elementos semanalmente antes de conducir. Si encuentra algo anormal contacte con su distribuidor

- **Manillar.** Asegúrese que no está suelto y puede girar
- **Dial de velocidad.** Asegúrese que se ajusta libremente.
- **Maneta de acción** Asegúrese que el scooter se mueve cuando se pulsa y se detiene cuando se deja la palanca
- **Motor.** Revise si hay algún ruido anormal y los frenos electromagnéticos funcionan correctamente
- **Libere Motor.** Asegúrese que funciona correctamente
- **Asiento.** Asegúrese que el asiento se bloquea..
- **Neumáticos. Revise la profundidad del dibujo del neumático y detecte posibles daños tales como agrietamiento**

Controles Mensuales

- Inspeccione visualmente los mazos de cables del controlador. Asegúrese que no estén dañados, cortados o tiene los cables expuestos.
- Asegúrese de mantener limpio el regulador, y protegerlo de la lluvia y del agua. Nunca lave con la manguera scooter o dejarlo en contacto directo del agua..
- Mantenga las ruedas libres de pelusas, pelos, arena,..
- Inspeccione visualmente la banda de rodadura. Si es inferior a 1 mm, cambie sus neumáticos.
Toda la tapicería se puede lavar con agua tibia y jabón. Compruebe de vez en cuando el asiento y el respaldo para evitar flacidez y rotura. Reemplace si es necesario. No guarde el scooter en lugares húmedos, ya que esto dará lugar al moho y deterioro rápido

- Todos los mecanismos móviles se beneficiarán de la lubricación e inspección. Lubrique utilizando vaselina o aceite ligero. No use demasiado aceite, de lo contrario los pequeños goteos pueden manchar y dañar alfombras y muebles,.. Siempre realice una inspección general de la presión de tuercas y pernos.

Revisión Semestral

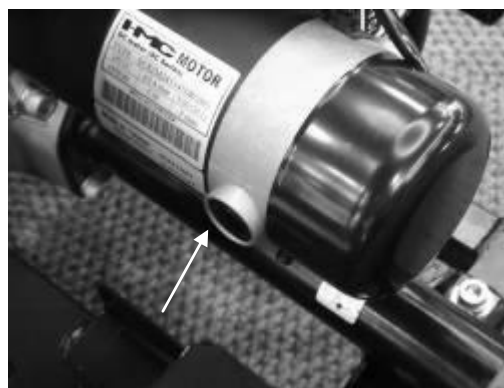
Revise las escobillas del motor. Le recomendamos que su distribuidor autorizado inspeccione las escobillas cada seis meses o si su scooter no funciona bien. Si la inspección determina un desgaste excesivo de las escobillas, deben ser sustituidos o podría causar daños en el motor.

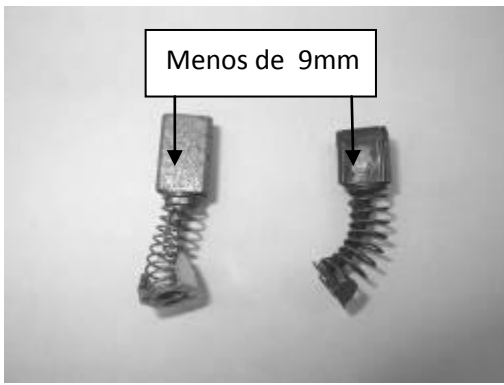
Las escobillas deben de ser inspeccionadas en busca de desgaste y el color de la malla de dentro. Si en trenzado es de color marrón oscuro, rojo, plata o púrpura, esta necesita ser reemplazado.

Advertencia!El no mantener las escobillas podría anular la garantía del scooter

Para inspeccionar o cambiar las escobillas:

1. Desenroque la cápsula del motor (mediante el uso del destornillador en las tapas que se muestran en la flecha blanca)
2. Retire la escobilla.
3. Inspeccione la escobilla (sustituir si es inferior a 9mm)
4. Sustituya si es necesario.





- Inspeccione el estado de los terminales de la batería cada 6 meses. Asegúrese de que no están corroidas y las conexiones estén apretadas. Periódicamente aplicar una capa delgada de vaselina en la superficie de los terminales para evitar la corrosión

7.2 Hoja de Servicio

Para asegurarse de que su scooter sigue un antenimiento correcto, llévelo a su distribuidor Drive Medical. Recomendamos que los scooter sean atendidos al menos anualmente, y su distribuidor puede cobrar una cuota por este servicio. Una copia de esta hoja de servio está en la parte posterior del manual.



Incluso si el scooter no se ha utilizado, debe ser revisado anualmente.

7.3 Baterías y Neumáticos

- Para obtener información sobre la batería, por favor, lea la sección 6 de carga y cuidado de la batería
- El estado de los neumáticos, se verá afectado por la forma de conducir el scooter y por el terreno
- La versión 8, viene con llantas neumáticas, con una presión recomendada de 1.8 bar. La presión de los neumáticos debe verificarse periódicamente.
- Las versiones 4 y 6 viene con ruedas macizas. Por lo tanto no hay necesidad de comprobar la presión de los neumáticos

7.4 Limpieza

- El scooter debe limpiarse periódicamente., especialmente si usted tiende a conducir sobre arena, grava u otros terrenos adversos.
- Use un un paño suave y bien exprimido para mantener un scooter limpio y libre de polvo. Utilice un paño húmedo y un detergente suave.



Advertencia

- No utilice la manguera o agua directamente.
- No utilice gasolina, disolventes o soluciones vaporizadas sobre los paneles del scooter
- Asegúrese de que el cargador esté desconectado y el scooter apagado antes de limpiarlo.

7.5 Almacenamiento

- Asegúrese que el scooter se almacena con el asiento en la posición delantera, apagado y con las baterías y el cargador desconectdo



Guarde el scooter en entornos libes de la luz directa, del agua y de la humedad.

7.6 Desplazamientos

1. Apague el scooter y desmonte el scooter. También recomendamos quitar el asiento y las baterías durante el transporte.
2. Levante el scooter sólo por el chasis
3. Para su seguridad pida ayuda si es necesario. Se necesitan dos o más personas para trasladar o levantar el scooter.



Nunca levante el scooter por el guardabarros o los paneles de la carrocería, esto puede dañarlo.

8 PROBLEMAS

- Guía de solución de problemas

Problema: El scooter no enciende	
Síntomas:	Solución:
Baterías no encienden	Revise las baterías
Disyuntor ha saltado	Pulse el disyuntor

Problema: El scooter enciende pero no se mueve	
Síntomas:	Solución:
Baterías bajas	Recarga la batería
Cargador enchufado	Desenchufe el cargador
Motor en modo libre	Baje la palanca a modo motor

Problema: El scooter parece ir lento	
Síntomas:	Solución:
baterías bajas	Recargue batería
Dial velocidad bajo	Suba el dial de velocidad

Problema: El asiento se mueve mientras conduce	
Síntomas:	Solución:
Asiento no está bloqueado	Gire lentamente el asiento hasta que caiga en su lugar y se bloquee

Problema: La bocina suena involuntariamente / automática	
Síntomas:	Solución:
El scooter diagnóstica un fallo	Asegúrese que la palanca de movimiento se libera. Recargue las baterías si el error persiste.

Si el scooter ha diagnosticado un fallo, el indicador de batería LED parpadeará en secuencia. Si esto ocurre, cuente el número de parpadeos y consulte con la siguiente table:

1. **Batería baja.** Recargue las baterías
2. **Mala conexión motor.** Revise las conexiones
3. **Cortocircuito Baterías.** Revise las conexiones
6. **Scooter Inhibido.** Retire el cargador del scooter
7. **Palanca movimiento.** Apague el scooter y reinicielo sin necesidad de pulsar la palanca
8. **Fallo Controlador.** Reinicie con la llave el scooter
9. **Fallo de Freno.** Revise que el scooter no esté en modo libre
10. **Excesivo voltaje.** Revise las conexiones de la baterías

Cualquier otro fallo consulte con su distribuidor

9 Especificaciones

Modelo	Envoy
Dimensiones (L x W x H)	1210 x 600 x 1020mm 47.5" x 23.5" x 40"
Peso total	94kg - 100kg (207 - 220lb)
Sin batería	70kg (154lb)
Motor	350W / 0.47hp (Envoy 4) 470W / 0.63hp (Envoy 6) 500W / 0.67hp (Envoy 8)
Batería	33ah - 50ah 12V x 2
Cargador	4A 24V
Controlador	PG S-Drive 70A - 120A
Suspensión Frontal	Yes
Suspensión Trasera	Yes
Neumático Frontal	260 x 85mm PU tyre
Neumático Trasero	10" x 3.5"
Antivuelco	50mm / 2"
Velocidad máxima (adelante))	4mph / 6.4kph (Envoy 4) 6mph / 9.7kph (Envoy 6) 8mph / 12.8kph (Envoy 8)
Ángulo máximo	8°
Rango Distancia (nota)	48 kilómetros
Radio giro mínimo	1350mm / 53"
Altura hasta el suelo	65mm
Capacidad de subir	65mm
Habilidad de subir	65mm
Máxima Carga (incluido cosas)	160kg (25 stone)

Observaciones:

Drive Medical se reserva el derecho de modificar las especificaciones, si es necesario. Las especificaciones finales, están sujetas al scooter concreto que usted compra.

Nota:

La distancia máxima de conducción se basa en una temperatura ambiente de 20°C y un conductor de 100 kg, con una batería totalmente cargada y una velocidad de conducción de 12,8 km/h . Con superficie plana y uniforme.

10 VIN Número

Para asegurarse el correcto servicio postventa y soporte técnico, por favor anote el número de serie del scooter. El número se encuentra en la parte posterior derecha

VIN Number	
Motor S/No.	
Controller S/No.	

Tenga en cuenta su distribuidor Drive Medical

Comerciante	
Dirección	
Código Postal	
Teléfono	

11 Garantía

Hay una garantía de 24 meses a partir de la fecha de compra del scooter. La garantía cubre el scooter con reparaciones y recambios durante este periodo. Para obtener más detalles, consulte las condiciones e Garantía:

Condiciones de Garantía:

1. Cualquier trabajo de instalación de los repuestos deben ser realizados por un distribuidor autorizado Drive Medical
2. Para aplicar la garantía, contacte con su distribuidor autorizado.

3. En caso de que cualquier parte del scooter deba ser reparada o reemplazada como defecto de fabricación o material, las piezas se suministrarán de forma gratuita.

Nota: La garantía no es transferible

4. Cualquier piezas sustituida durante la garantía, será cubierta por el resto de garantía del scooter.
5. Los elementos de desgaste no serán generalmente cubiertos por esta garantía a no ser que dichos elementos requieran reparación o reemplazo claramente como resultado de un defecto de fabricación.
Dichos elementos incluyen (entre otros): tapicería, neumáticos y baterías
6. Las condiciones de garantía son aplicadas a un scooter nuevo adquirido al precio de venta al público. Si no está seguro de si su scooter está cubierto, consulte con su agente de servicio.
7. En circunstancias normales, no se aceptará responsabilidad alguna en la que el scooter se haya averiado como consecuencia de:
 - a) El scooter o pieza no ha sido mantenida de acuerdo con las recomendaciones del fabricante.
 - b) Ei no utiliza piezas específicas del fabricante
 - c) El scooter o sus partes han sido dañadas debido a la negligencia, accidente o uso indebido
 - d) El scooter o alguna de sus partes han sido alteradas de las especificaciones o reparaciones no hechas por el fabricante o distribuidor autorizado.

Por favor, tenga en cuenta los datos de contacto de su agente de servicio técnico en la parte anterior. En caso de que su scooter requiera atención, póngase en contacto con ellos y dé detalles relevantes para que puedan actuar rápidamente.

El fabricante se reserva el derecho de modificar sin previo aviso cualquier medida, peso o dato técnico detallado en este manual. Todas las medidas, fotografías y capacidades mostradas en este manual son aproximadas y no constituyen especificaciones.

Appendix A: Service Record

YEAR	1	2	3	4	5	YEAR	1	2	3	4	5
Service Dates						Service Dates					
Controller						Upholstery					
On/off switch						Seat					
Control Lever						Back					
Braking						Armrests					
Recharge point						Electrics					
Batteries						Connections condition					
Levels						Lights					
Connections						Test run					
Discharge test						Forwards					
Wheels and Tyres						Reverse					
Wear						Emergency stop					
Pressure						Left turn					
Bearings						Right turn					
Wheel nuts						Slope test					
Motors						Over obstacles					
Wiring						List Items repaired					
Noise											
Connections											
Brake											
Brushes											
Chassis											
Condition											
Steering											